

1. 早晨篇

母亲：起来了嗎？

（田中在床上突然一惊，拿起手机。）

田中：都7点了，得赶紧起来。

（厕所的门前）

田中：啊，这下舒服了。

（洗脸池前面的镜子前）

田中：啊，头发乱蓬蓬的。

（在餐桌）

田中：妈妈，今天又是酱汤和面包片？你不觉得这个搭配很奇怪嗎？

母亲：因为你爸爸喜欢喝酱汤嘛！行了，别发牢骚了，还不赶紧快吃，要不又要迟到了。

田中：哦，知道了。

（田中看了一眼手表）

田中：哎呀！完了！时间紧紧巴巴了。

（田中的哥哥悄悄地从外面进来。）

田中：（故意抬高声调）嗨，哥哥，早上好啊！

哥哥：“嘘”，闭嘴。我好不容易悄悄溜进来的。

母亲：（些许生气地）翔一，怎么又是早上才回来啊？

哥哥：对不起。我一直在学校做实验，一看表，就已经到早上了。

田中：（怀疑的表情）大四学生有那么忙嗎？！

哥哥：嗯，还行吧。

母亲：你吃早饭嗎？

哥哥：不了，我先去冲个澡。

（浴室放衣服的地方）

（模模糊糊地看到田中的哥哥洗澡的轮廓。哗啦啦的淋浴声。）

哥哥：啊，清爽多了！

（门口）

田中：我走了。

母亲：慢点走。

（田中一边摸着兜）

田中：手机没带。不小心忘了。妈，快帮我去我房间把手机拿来。

哥哥：啊，清爽多了！

（田中的房间。杂乱的样子。）

母亲：哎，又把房间弄得乱七八糟的。手机在哪，手机在哪，啊，找着了，找着了。

（门口）

母亲：给你。偶尔也应该好好收拾一下房间吧！

田中：哦，知道了。我走了！

母亲：慢点走！小心点啊！

1. 朝 編 <日本語版>

母：起きたの？

（田中は、はっとして携帯を見る）

田中：もう 7 時か、起きなきゃ。

（トイレのドア前）

田中：ああ、すっきりした。

（洗面所鏡前）

田中：ああ、髪がぼさぼさだ。

（ダイニングテーブルの部屋）

田中：お母さん、今日もまた味噌汁とトースト？、変な組み合わせ。

母：お父さんは味噌汁が好きなんだから、文句言わないで。ほら、さっさと食べなさい。遅刻するわよ。

田中：はあい

（腕時計を見てから）

田中：あ、大変、もう時間ぎりぎりだ。

（田中の兄が外からこっそり入ってくる）

田中：（わざと大きい声で） あ、お兄ちゃん。おはよう

兄：シー。静かにしろよ。せっかくそっと入ってきたんだから。

母：（少し怒ったように） 翔一、また朝帰り？

兄：ごめん、学校で実験をやってて、時計を見たら、朝になっちゃった。

田中：（怪しい声で） 四年生ってそんなに忙しいの。

兄：まあな。

母：朝ごはん、食べる？

兄：いや、とりあえずシャワーを浴びてくる。

(風呂場脱衣所)

(兄が中でシャワーを浴びているシルエット。ザーザーとシャワーの音がする)

兄：あああ、さっぱりした。

(玄関)

田中：いってきま～す。

母：いってらっしゃい。

(田中、ポケットをさぐりながら)

田中：携帯がない。うっかり忘れてた。お母さん、私の部屋から携帯取ってきて。

母：はいはい。しょうがないわねえ。

(田中の部屋)

母：また部屋がめちゃくちゃになってる。え～と、携帯、携帯.....

(玄関)

母：はい。たまには部屋をちゃんと掃除しなさいね。

田中：わかった。いってきます！

母：いってらっしゃい！気をつけてね。

<単語帳>

- ・自宅（じたく）
- ・寝室（しんしつ）
- ・携帯電話（けいたいでんわ）
- ・震える（ふるえる）
- ・洗面所（せんめんじょ）
- ・味噌汁（みそしる）